



联合国



防治荒漠化公约

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(7)/13
4 August 2005
CHINESE
Original: ENGLISH

缔约方会议

第七届会议

2005年10月17日至28日，内罗毕

临时议程项目15

2006国际荒漠年筹备情况中期报告

秘书处的说明

内容提要

1. 联合国大会关注荒漠化尤其是非洲荒漠化的加剧及其对执行千年发展目标特别是消除贫困的深远影响，因此在联大第五十八届常会宣布2006年为国际荒漠年，作为提高公众对荒漠化问题的认识，保护生物多样性、了解受荒漠化影响的社区情况及其传统的手段。

2. 本文件介绍了《联合国防治荒漠化公约》（《荒漠化公约》）执行秘书作为指定的国际年联络员采取步骤执行大会第58/211号决议的情况。

3. 本说明叙述了为国际荒漠年确定的目标，表明与《荒漠化公约》主要机构伙伴和缔约方在协调和合作方面采取的具体行动。

4. 本文件最后一章阐述各项结论以及为成功地庆祝国际荒漠年可向缔约方会议提出的建议。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、背景情况.....	1 - 3	3
二、国际荒漠年的各项行动.....	4 - 7	3
三、筹备情况.....	8 - 33	6
A. 国际级年活动.....	9 - 28	6
B. 国家级活动.....	29 - 32	9
C. 秘书处级活动.....	33	10
四、结论和建议.....	34 - 37	10

附 件

国际荒漠年纪念活动暂定一览表	12
----------------------	----

一、背景情况

1. 联合国环境规划署(环境署)理事会第 22 届会议/全球部长级环境论坛,回顾了可持续发展问题世界首脑会议的《执行计划》以及非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系)环境倡议,通过第 22/15 号决定,请联合国大会审议尽快宣布国际荒漠年(见 UNEP/GC.22/11 号,附件一)。

2. 联合国大会第五十八届常会通过宣布 2006 国际荒漠年的第 A/RES/58/211 号决议。大会以此强调对荒漠化尤其在非洲加剧的深切关注,并适当地注意到对执行千年发展目标特别是消除贫困的深远影响。

3. 该决议旨在说服各国政府为国际年的活动作出贡献,提高公众对这个问题的意识,以保护生物多样性以及受荒漠化影响的社区的知识和传统。该决议还通过了一些规定特别强调:

- 指定《荒漠化公约》执行秘书担任国际年的联络员,与联合国环境规划署、联合国开发计划署(开发计划署)、国际农业发展基金(农发基金)和联合国其他相关的机构进行联络;
- 邀请所有国家设立国家委员会或联络点,安排适当活动纪念国际荒漠年;
- 吁请所有相关国际组织和会员国支助受影响国家、特别是非洲国家和最不发达国家拟将组织的同包括土地退化在内的荒漠化问题有关的活动;
- 鼓励各国尽其所能协助为《公约》作贡献,并采取专门行动纪念国际荒漠年,以便加强落实《公约》。

二、国际荒漠年的各项行动

4. 大会指定 2006 年为国际荒漠年恰逢《荒漠化公约》生效 10 周年。该《公约》于 1994 年 6 月 17 日在巴黎通过,并于 1994 年 10 月 14 日至 15 日在同一地点开放供签署。《公约》于收到第 50 个批准书后 90 天于 1996 年 12 月 26 日生效。《公约》至今已拥有 191 个缔约方,使其成为里约时代最具代表性的文书之一。

5. 在这种前景下，国际荒漠年被认为是提升旱地问题在国际环境议程上的可见度和重要性的一个有力的机会。因此，它是一个独特的机会，可借以向世界传递旱地人民的信息，同时突出反映旱地社区每天经历的痛苦以及它们对可持续发展目标的承诺。这样，荒漠年就成为提醒国际社会在这个领域中今后仍然面临着巨大挑战的有力手段。

6. 庆祝国际荒漠年可以被视为一个独特的机会，通过增加知名度和促进缔约方和机构伙伴的作用和相对优势，加强《荒漠化公约》进程的势头。

7. 为充分利用国际荒漠年以及为《荒漠化公约》进程带来的推动势头，国际荒漠年的酝酿，发起和庆祝将围绕促进《公约》进程及其多边和双边伙伴的特定和补充性相对优势进行设计和组织。在这样的背景下，国际荒漠年可望实现一套具体可测的、重新归纳为下述“四要”的目标：

- (a) 要着眼长期执行《荒漠化公约》：为加强执行《公约》，促进有针对性的社区、国家和国际活动，帮助提高对荒漠化的认识，着重注意各缔约方、当地社区和个人为防治荒漠化作贡献的方法，对当地社区给予应有的关注。根据波恩声明(第 8/COP.4 号决定)，缔约国需要作出一切必要的安排，以确保于 2005 年底以前最后完成制定行动方案。2006 年可以作为在世界范围广泛执行那些方案的起点。

通过在国家和国际级别产生连锁效应，国际荒漠年促成的势头对《荒漠化公约》的执行进程可具有十分重要的意义。为发起执行行动方案，在国际荒漠年期间可望达成一些伙伴协定和举行捐助方圆桌会议。通过为不同利益相关者有兴趣的目标领域筹备战略资金支持，可以使私营部门进一步参与该进程。

- (b) 要提高对荒漠化影响的认识：阐明荒漠化是对脆弱生态系统和人类的一个主要威胁，一个在气候变化和生物多样性丧失的情况下会加剧威胁，并要参照千年发展目标适当地着重反映荒漠化与粮食无保障、贫困、移徙和冲突的关系。
- (c) 要发展与所有利益相关方的关系：鼓励发动广泛和创新性的国际伙伴关系，通过缔约方、国家和国际组织、民间社会、学术机构和私营部门公司的赞助和伙伴关系，防治土地退化和荒漠化。

联大指定《荒漠化公约》执行秘书作为国际荒漠年的联络点，将联合国的相关机构，特别是环境署、开发计划署及其农发基金包括进来，以此清楚地表明在执行《公约》过程中需要伙伴关系。因此，联大借助《荒漠化公约》在执行《公约》过程中与联合国各组织的结成伙伴进行合作的任务授权，以成功庆祝国际荒漠年。

此外，在秘书长全球合约的倡议框架内，秘书处打算利用国际荒漠年提供的广泛宣传和国际暴光的机会，提倡加强私营部门的参与，从而不仅完成国际荒漠年的目标，而且也支持了《公约》的全面落实。

此外，根据大会第 58/211 号决议，秘书处将鼓励并积极协助《公约》191 个缔约国设立国际荒漠年国家委员会，负责在国家一级协调庆祝国际荒漠年。国际荒漠年国家委员会的任务是制定和执行各国的国际荒漠年活动，并采取后续行动。这些委员会的活动方式将在国家一级决定。然而，秘书处可通过制定委员会设立指南和就其组成和工作提出建议，向各个机构提供协助。这些委员会可以由非政府组织、社区组织、科学机构以及公共部门组成，确保其代表所有的利益相关方，避免拟议的活动出现重复，并有助于扩大信息的传播范围。

- (d) 要宣传与《荒漠化公约》有关的信息：重点关注使荒漠化扩散到地球所有区域的人类活动。对这一发出的信息进行调整，使其也针对新出现的超越传统关注领域(例如贫困和饥饿，社会动荡、政治不稳定、冲突或大规模移徙)的有关领域及其潜在后果。提供有效地驳斥宿命论观点的内容。在此方面，强调旱地生态系统功用的经济重要性以及维护或恢复这些功用的最佳做法。通过一切可能的渠道宣传这一信息。

为此目的，秘书处应该设立一个国际荒漠年专用网站，应该早早在荒漠年到来之前就设立，由《荒漠化公约》网站管理，把所有活动放在网上。

国际荒漠年网站应该是采用简单静态界面的“一站购齐式”网站。网站的重要目的是使信息流通，特别要流向为领军的舆论新闻界写稿的关键记者。网站应专辟一个媒体追踪栏，剪贴最近世界各地的新闻稿。

然而，仅设立一个网站作为资源库，不能为世界各地的记者提供所需的必要技术支持。虽然该项目旨在设立一个网上信息中心和数据库，然而需要加强记者网络和其他有关信息提供者的网络。该系统应考虑将科技信息纳入网络。

2006 荒漠年年底，发达国家和发展中国家联网的大批环境记者将对荒漠化的全球相关性有更好的了解。此外，还预计包括政府代表、非政府组织、当地社区和一般公众在内的目标群体将通过各种传媒渠道宣传和分享执行《荒漠化公约》项目过程中日益增多的最佳做法和吸取的教训而受益。

三、筹备情况

8. 自大会 2003 年 12 月 3 日宣布国际荒漠年以来，秘书处为及时筹备和成功庆祝，适当地优先处理了与潜在伙伴的协调工作。在此方面，采用的战略着重于两个重要干预领域：国际领域和国家领域，同时适当地处理必要的内部组织工作。

A. 国际领域

9. 为制定庆祝国际荒漠年的共同战略，也为最充分地利用联合国系统的众多相对优势和专门知识，组成了一个机构间委员会，汇集了《荒漠化公约》执行进程中活跃的联合国机构伙伴，包括大会第 A/RES/58/211 号决议具体指定的机构(环境署、开发计划署、农发基金、世界银行、联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)、联合国志愿人员、《生物多样性公约》、全球环境基金(全环基金)、联合国粮食和农业组织(粮农组织)以及其他机构)。鉴于阿尔及利亚政府愿在该进程中担任领导机构之一以及它为联合国通过国际荒漠年作出的独特贡献，已经向阿尔及利亚的一名代表发出参加机构间委员会的邀请。

10. 这符合机构间委员会表示的意见，认为有必要超越机构间合作，确保与缔约国缔结双边伙伴关系。据认为，这对筹资力而言尤为重要。

11. 机构间委员会的成员已经确定今年国际荒漠年活动的暂定一览表，并作为本报告的附件。关于具体预算数字和每项活动的详情，请见 ICCD/COP (7)/2/Add.2 号文件。

12. 根据大会第 58/211 号决议的精神和计划范围，初步确定的活动主要投资于新闻、文化和通讯领域，以针对国际公众舆论和决策者发起庞大的信息和提高认识运动。

其他国际级活动

13. 除了机构间委员会共同规划和设定日程的活动之外，伙伴国际组织预计还根据各自的专门知识和任务领域组织具体的活动。

14. 在这方面，应《荒漠化公约》执行秘书的请求，万国邮政联盟（万国邮联）理事会通过并且以万国邮联的六种正式语文（英语、法语、西班牙语、俄语、阿拉伯语、葡萄牙语）向世界各国邮政管理部门发出通告，鼓励印制宣传和纪念国际荒漠年的邮票。也向联合国邮政管理处（邮管处）发出了同样的请求，要求印制反映二大危急问题的系列邮票：沙漠和荒漠化。

15. 作为《荒漠化公约》和秘书处的长期伙伴，环境署也计划在国际荒漠年之际推出两个出版物：第一个题为《关于全球沙漠环境展望报告》（《全环展望——沙漠》）预计于 2006 年 6 月出版，以分别纪念 6 月 5 日世界环境日和 6 月 17 日世界荒漠日。第二份出版物将于 2006 年 9 月/10 月发行，强调环境署的旱地环境管理活动。此外，环境署初步计划于 2006 年 9 月/10 月在内罗毕环境署总部举行主题为“旱地环境管理与千年发展目标”的科学会议。

16. 教科文组织借助其在荒漠化领域发挥的先驱作用，同联合国防治沙漠化公约秘书处和一组伙伴机构（粮农组织、开发计划署、环境规划署、农发基金、联合国大学、联合国国际减少灾害战略、世界气象组织（气象组织）、全球环境基金、萨赫勒和萨赫勒观察站（拉萨观测站）、国际科学联合会等等）协作，计划举办一次国际科学会议，题为“旱地的未来”。会议初步订于 2006 年 6 月底在突尼斯的突尼斯市举行，会议将努力评估 50 年来在旱地研究、政策和发展方案方面的经验，并将帮助重新制订今后的优先事项，宣传世界旱地可持续发展。不久将发起征集文件，希望能支助一些受影响缔约国的专家出席该会议。

17. 由于教科文组织——《荒漠化公约》合编的防治荒漠化教育材料第一版曾向受荒漠化影响的国家里的小学广为散发并取得成功，教科文组织预计将同《荒漠

化公约》秘书处合作，完成教材的一个新版本的定稿。新的一套教材题为“旱地和高地环境教育创造性办法”，其对象是旱地和多山国家的中小学。

18. 《生物多样性公约》根据旱地和半湿润地生物多样性联合工作方案，将同《荒漠化公约》和《联合国气候变化框架公约》秘书处协作于 2006 年在亚洲或拉丁美洲和加勒比举办区域协作讲习班，执行旱地、半湿润地和农业多样性工作纲领。

19. 开发计划署将实施把国际荒漠年的信息传递给开发计划署驻地代表的进程，以鼓励国家一级积极参与纪念防治荒漠化世界日并支持在旱地消除饥饿和贫穷的宣传工作。开发计划署还将支持一些国家纪念防治荒漠化世界日，从而提高这些活动在每个国家的形象并在全球全面宣传这些努力。开发计划署还将编制一份富有挑战的题为“在旱地实现千年发展目标”的文件。

20. 粮农组织将在 2006 年执行旱地土地退化评估方案，并提供和散发一些资料文件和提高认识文件。除此而外，粮农组织已开始推动在非洲东部、南部和西部同分区域组织协作开展森林对话。

21. 农发基金已设立了一个部门间工作组来制订一项传播计划，目的是加强国际荒漠年的目标。农发基金同世界机制协作，将准备陈列宣传农发基金的经验，特别着重介绍妇女与荒漠化的情况。农发基金还将编制一份学习《荒漠化公约》的说明，从有关的国家和项目个案研究吸取经验教训，促进将《公约》目标主流化。

22. 除了上述国际组织以外，一些国家和区域机构也已经表示有兴趣组织纪念国际荒漠年的国际活动。

23. 西班牙政府表示愿探讨组织一次移民和荒漠化问题研讨会的方法和途径。这次研讨会以西班牙政府和《荒漠化公约》秘书处 1995 年联合组织的十分成功的“荒漠化和移民问题国际专题讨论会”为基础，将设法处理土地退化、贫穷和移民之间极端重要的联系，后者是荒漠化最明显和最相关的后果。

24. 在同一框架内，意大利政府积极响应大会号召，支持《荒漠化公约》秘书处组织一次题为“沙漠之夜”的关于沙漠和荒漠化国际电影节。电影节的目的是提高广大公众对荒漠化问题及其社会和文化方面的认识，宣传旱地社区文化特征和当地的能力，并确定和开展支持受影响的发展中国家特别是在艺术和文化领域的具体活动。国际电影节放映的电影将反映旱地的日常生活。

25. 关于地方当局的参与，巴伐利亚政府已经计划在 2006 年 3 月至 10 月在德国罗森海姆组织一次关于世界沙漠的大型考古和文化展览。该展览将说明沙漠的起源以及数千年来面貌的变化。展览采取互动方式，旨在以互动的方式展现沙漠生态系统特有的动植物以及各沙漠社区制订的适应战略。

国际荒漠年的荣誉代言人

26. 为了促进和提高国际荒漠年的国际形象，在全世界成功地宣传国际年必不可少的要确保在公众前和媒体上的暴光度，《荒漠化公约》秘书处探讨了在纪念国际年方面同国际知名人士联系的可能性。

27. 在此方面，经与秘书长办公室进行协商，已经指定 2004 年诺贝尔和平奖得主旺加里·马塔伊教授以及阿尔及利亚环境部长谢里夫·拉赫曼尼先生阁下作为国际荒漠年的荣誉代言人。

28. 目前，《荒漠化公约》秘书处正在探讨在国际年方面进一步联络著名人士的可能性。他们了解吸收文化和娱乐界具有独特影响的人士对舆论可产生的影响，秘书处目前正在这些具体领域作出努力。

B. 国家级活动

29. 执行秘书与所有缔约方进行了联系，通知它们大会作出的决定，要求提供如何在国家一级纪念国际荒漠年的信息。同时，鼓励缔约国尽一切努力突出宣传属于纪念国际荒漠年的活动，确保在国家、区域和国际各级产生尽可能大的影响。在此方面，向所有缔约方发出了问题单，以便确定在国家一级负责协调这些活动的人员和/或机构。

30. 根据联合国经济及社会理事会(经社理事会)第 1980/67 号决议关于组织纪念国际年和周年的程序的第 19 段，该信函表示应该为设立国家委员会作出规定，责成其与秘书处密切合作，为国际年进行筹备，实施和采取后续行动。在这方面，为了在国家一级充分利用《荒漠化公约》执行进程的比较优势，秘书处鼓励缔约方酌情考虑将这项任务交给各自的全国防治荒漠化委员会。

31. 迄今为止，秘书处已经收到了 20 个缔约方就此发来的确认书。秘书处知道其余缔约方还在内部协商的过程之中，估计在适当的时候会收到它们的确认书。

作出答复的这些国家所预见的活动包括多个感兴趣的领域和多种活动，必将有助于在国家一级提高国际年的知名度。活动可以归纳如下：

- 会议/讲习班/研讨会(学术演讲、科学会议、记者会)；
- 文化活动(博物馆展览、音乐会、电影节)；
- 提高认识活动(制作材料、纪念币和邮票、组织运动和竞赛)。

32. 这些活动及其时间安排的一览表将在网上提供，便利国家之间交流信息和复制。

C. 秘书处级活动

33. 除了第 58/211 号决议赋予他的协调任务之外，执行秘书还确定了由 2006 年秘书处推动和开展的核心活动：

- 准备宣传性出版物和纪念品：新的信息产品将以联合国六种正式语文推出(2006 年手册、传单、国际年新闻资料袋，招贴画运动等)；
- 电视和广播：关于沙漠和荒漠化的电视和广播剪辑、电影、纪录片和访谈。国际荒漠年还给予自身机会发行一整套态度关于荒漠化的纪录片节目，可由主要国际新闻媒体机构和网络进行制作和广播；
- 设立一个专门的网站，介绍如何联系的资料、活动一览表、准则和其他同国际年有关的问题；
- 摄影比赛：《防治荒漠化公约》还开展了一次摄影比赛，宣传 2006 年国际荒漠年。将由知名人士组成的评选委员会挑出三幅最能在概念上和艺术上反映土地退化问题的照片。由于惠普公司、世界银行、非洲土地行动计划、国际化肥工业协会、Landgraedsla Rikisins、世界水土保持方法和技术概览和 ENTICOE 有限公司的慷慨支助，该项目得以实施。

四、结论和建议

34. 为保证纪念国际年富有成果所需的合作和伙伴关系达到临界水平，执行秘书已经动员了相当数量的伙伴。

35. 在国际一级，由于联大第 58/211 号决议指定机构以及其他积极参与《荒漠化公约》执行进程的国际机构的积极参与，已经就一个很有希望执行的初步活动日程取得共识。在国家一级，经过一个阶段协商和了解情况之后，秘书处已经开始收到令人鼓舞的反馈，有几个国家表示有兴趣在纪念国际年中发挥重要的作用。

36. 然而，秘书处时间局促，十分欢迎各缔约国能予以更积极的支持，更及时地作出回应。此外，由于组织国际年增加了工作量，为协调和纪念国际年所需的额外费用估计数已经作为预算外活动提出，并已列入关于补充资金的第 ICCD/COP(7)/2/Add.2 号文件。

37. 因此缔约方会议不妨考虑鼓励缔约国向《荒漠化公约》特别基金捐款，以便保证联大第 58/211 号决议得到妥帖的执行。

附 件

国际荒漠年纪念活动暂定一览表

2005 年

- 7 月/8 月 • 在秘书处设立一个国际年特设单位并且招聘一组顾问
- 9 月 • 千年首脑会议期间在美国纽约举行由拉赫马尼先生、马塔伊女士以及执行秘书参加的联合新闻发布会
- 在大会堂设立国际荒漠年信息展台(大会第五十九和六十届会议,包括在日本举行的世界博览会)
- 10 月 • 缔约方第 7 次会议
- 组织国际荒漠年辅助配套活动
- 10 月/11 月 • 介绍秘书长关于国际荒漠年筹备情况的报告
- 向联合国的地区组介绍情况
- 组织关于国际荒漠年的辅助配套活动
- 在代表餐厅举行联合招待会
- 11 月 • 为国际记者组织到一次撒哈拉沙漠专访,作为一系列关于国际荒漠年文章的前奏
- 11 月/12 月 • 编辑和出版关于国际荒漠年的专门出版物
- 生产国际荒漠年纪念品

2006 年

- 1 月 • 各国推出纪念 2006 国际年的方案
- 发行国家纪念邮票
- 1 月/2 月 • 制作广告片和电视节目
- 2 月 • 在全球一级评估和审查《荒漠化公约》执行情况。活动:全球会议。地点:阿根廷
- 2 月 • 青年和环境:非洲的经验教训和前景。非洲会议。地点:马里
- 3 月 • 举行关于环境新闻学的专门培训研讨会
- 4 月 • 妇女和荒漠化。评估妇女在执行公约中的作用。活动:全球会议。地点:中国

- 5 月 • 举办电影节“沙漠之夜”。地点：罗马
- 6 月(初) • 关于保护沙漠和防治荒漠化的高级别会议。地点：阿尔及尔
- 阿尔及利亚盖尔达耶国际沙漠研究所博物馆环境和防治荒漠化馆开幕
- 6 月 5 日 • 纪念世界环境日
- 6 月 17 日 • 防治荒漠化世界日：大型媒体活动，秘书长科菲·安南先生和旺加利·马塔伊教授出席。地点：阿尔及尔
- 6 月(底) • 教科文组织会议：“旱地的未来”
- 9 月 • 德国波恩艺术中心举行 2006 年旱地文化展览
- 10 月 • 谢里夫·拉赫马尼先生和旺加利·马塔伊教授向联大介绍提交秘书长的报告

-- -- -- -- --